

Valid from 1 June 2022/Валидни от 01.06.2022 г.

Mastercard Pay & Get Промоционална кампания в България
Правила на Промоционалната кампания („Правилата“) за участващи Издатели

1. Въведение - MASTERCARD EUROPE SA, със седалище и адрес на управление: Chaussee de Tervuren 198, 1410 Waterloo, Belgium, регистрирано с номер 0448.038.446 („**Mastercard**“/ „**Компанията Mastercard**“) като чуждестранно юридическо лице представя промоционална кампания Pay & Get в България.

Поради факта, че Mastercard не извършва търговска дейност на територията на България, Издателят на дебитна или кредитна карта Mastercard носи отговорност за реализацията на кампанията на територията на България.

С настоящето Mastercard установява следните Правила на Промоционалната кампания за участващи Издатели.

Кампанията стартира на 01.06.2022 г. и приключва на 30.11.2022 г.

Кампанията ще се проведе на шест периода:

1. 01.06. – 30.06.2022 г.
(възстановяване на сумите до 15.07.2022 г.)
2. 01.07. – 31.07.2022 г.
(възстановяване на сумите до 15.08.2022 г.)
3. 01.08. – 31.08.2022 г.
(възстановяване на сумите до 15.09.2022 г.)
4. 01.09. – 30.09.2022 г.
(възстановяване на сумите до 15.10.2022 г.)
5. 01.10. – 31.10.2022 г.

Mastercard Pay & Get Rewards Program in Bulgaria
Campaign Rules of the Program (the “Rules”) for participating Issuers only

1. Introduction – MASTERCARD EUROPE SA, with its registered seat at Chaussee de Tervuren 198 a, Waterloo, Belgium, company no 0448.038.446 (“**Mastercard Company**“) as a foreign legal entity introduces Mastercard Pay & Get Rewards Program (the “**Program**“) in Bulgaria.

Due to the fact Mastercard Company does not perform business activities on the territory of Bulgaria Issuer of Mastercard debit or credit card is responsible for the realization of the Program in the territory of Bulgaria.

Mastercard Company hereby establish the following Rules of the Program for participating Issuers.

The Program starts on 1st of June and ends on 30th of November 2022.

The Program will be conducted in six periods:

1. 01st of June 2022 – 30th of June 2022
(cashback payments till 15th of July 2022)
2. 01st July 2022 – 31st of July 2022 (cashback payments till 15th of August 2022)
3. 01st of August 2022 – 31th of August 2022
(cashback payments till 15th of September 2022)
4. 01st of September 2022 – 30th of September 2022 (cashback payments till 15th of October 2022)
5. 01st of October 2022 – 31st of October 2022
(cashbackpayments till 15th of November 2022)

- (възстановяване на сумите до 15.11.2022 г.)
6. 01.11. – 30.11.2022 г.
(възстановяване на сумите до 15.12.2022 г.)

Промоционалната кампания се организира на територията на България.

Правилата ще бъдат публикувани на: www.mastercard.bg/sofia (както и на уеб сайтовете на участващите банки в избран от тях формат)

2. Дефиниции – В настоящите правила:

„Сметка“ означава сметката на Картата (ако има такава), отворена на името на Картодържателя на Издателя.

„Споразумение“ означава споразумението между Картодържателя и неговия Издател по отношение на издаването на Картата.

„BIN“ означава идентификационен номер на банката.

„Карта“ означава означава кредитна или дебитна карта Mastercard, издадена на името на физическо лице, носеща марката на Mastercard и издадена от Издателя. Картата не означава карта Maestro и/или търговски карти и/или предплатени карти без презареждане, издадени от банка или друга платежна институция.

„Кешбек“ означава кредитна транзакция, която е достъпна за Картодържателя на Издателя по тази кампания.

„Допустима покупка/и“ означава всякакви покупки, извършени в градския транспорт на София с използването на Картата при спазване на настоящите Правила.

6. 01st of November 2022 – 30th of November 2022 (cashback payments till 15th of December 2022)

The Program is organized in the territory of Bulgaria.

Rules will be published at: www.mastercard.bg/sofia<http://www.mastercard.hr/>, as well as on the websites of the participating banks in a form of their choosing.

2. Definitions – In these Terms:

“Account” means the account of the Card (if any) opened in the name of the Issuer Cardholder.

“Agreement” means the agreement between Issuer Cardholder and its Issuer in respect of issuing the Card.

“BIN” means the bank identification number.

“Card” means credit and debit Mastercard card, issued in the name of a natural person, bearing Mastercard Company’s brand and issued by the Issuer. The Card does not mean Maestro card and/or commercial cards and/or non-reloadable prepaid cards issued by a bank or other payment institution.

“Cashback” means a credit transaction which is available to Issuer Cardholder under this Program.

“Eligible Purchase/s” means any purchases done in Sofia public transport with the use of the Card by respecting these Rules.

“In writing” means any written communications,

„Писмено“ означава всякакви писмени съобщения, включително в електронна форма (като съобщения по електронна поща).

„Издател“ означава означава банката или друга платежна институция, която е издала Картата, а именно:

АЛИАНЦ БАНК БЪЛГАРИЯ АД
БНП ПАРИБА ПЪРСЪНЪЛ ФАЙНЕНС ЕАД
БЪЛГАРО-АМЕРИКАНСКА КРЕДИТНА БАНКА АД
ЦЕНТРАЛНА КООПЕРАТИВНА БАНКА АД

СИБАНК ЕАД
ИНВЕСТБАНК АД
ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД
ДИПОКЕТ ЛИМИТЕД
Банка ДСК АД
ИЗИ ПЕЙМЪНТ СЪРВИСИЗ ООД
ИЗИПЕЙ АД
ЮРОБАНК БЪЛГАРИЯ АД
ПЪРВА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА АД
АЙКАРТ АД
ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АСЕТ БАНК АД
ПЕЙНЕТИКС АД
РАЙФАЙЗЕНБАНК (БЪЛГАРИЯ) ЕАД
ТЕ-ДЖЕ ЗИРААТ БАНКАСЪ
ТИ БИ АЙ Банк ЕАД
ТЕКСИМ БАНК АД
ТРАНСКАРТ ФАЙНЕНШЪЛ СЪРВИСИС ЕАД
УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД
ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД

„Картодържател“ означава физическо или юридическо лице, на чието име е открита Сметката от Издателя.

„Компанията Mastercard“ означава дружеството MASTERCARD EUROPE SA.

„Кампания“ означава програмата за лоялност Mastercard Pay & Get Rewards в

including in the electronic form (such as e-mail messages).

“Issuer” means the bank or other payment institution that issued Card, namely:

ALLIANZ BANK BULGARIA AD
BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE
BULGARIAN AMERICAN CREDIT BANK AD
CENTRAL COOPERATIVE BANK PLC.
CIBANK PLC
COMMERCIAL BANK INVESTBANK PLC
D COMMERCE BANK AD
DIPOCKET LIMITED
DSK BANK PLC
EASY PAYMENT SERVICES EOOD
EASYPAY AD
EUROBANK BULGARIA AD
FIRST INVESTMENT BANK LTD
ICARD AD
INTERNATIONAL ASSET BANK AD
PAYNETICS EAD
RAIFFEISENBANK (BULGARIA) AD
T.C. ZIRAAT BANKASI A.S.
TBI BANK EAD
TEXIM BANK AD
TRANSCARD FINANCIAL SERVICES EAD
UNICREDIT BULBANK AD
UNITED BULGARIAN BANK PLC.

“Issuer Cardholder” means a natural person or legal entity, in whose name the Account is opened by the Issuer.

“Mastercard Company” means the company MASTERCARD EUROPE SA.

“Program” means the loyalty program Mastercard Pay & Get Rewards in Bulgaria which enables earning cashback from Eligible Purchases.

“Website” means the web page available at

България, която ви позволява да печелите кешбек от Допустими покупки.

www.mastercard.bg/sofia

„Уебсайт“ означава страницата на адрес: www.mastercard.bg/sofia

3. Механизъм и кешбек (възстановяване на суми) – като направи Допустима покупка, по време на Кампанията, Картодържателят има право да участва в тази Кампанията. С приемането на тези Правила, картодържателят отговаря на условията за маркетингов стимул (кешбек) в съответствие с Правилата (както са определени по-долу).

За Карти извършили Допустими покупки общ размер от 10 (десет) лева в общественя градски транспорт в град София, в рамките на един период от кампанията (един календарен месец), Картодържателят може да получи кешбек (възстановяване на сума) в размер на 1 (един) лев, в срок до 15 число на месеца, следващ този, в който е достигната сумата от 10 (лева).

В съответствие с кампанията, всеки Картодържател може да получи кешбек (възстановяване на сума) само по един път в рамките на един период от кампанията. За всеки период от Кампанията само първите 8000 (осем хиляди) Карти, извършили Допустими покупки в общ минимален размер от 10 (десет) лева, ще получат кешбек в размер на 1 (един) лев.

Компанията Mastercard няма да носи отговорност за загуби или щети, възникнали в резултат на каквото и да е взаимодействие между Картодържателя и Обществения градски транспорт на София или Издателя по отношение на Допустимите покупки.

Картодържателят ще получи фиксиран кешбек в размер от 1 (един) лев в случай на изпълнение на условията на Кампанията, определени по-горе. Сумата от 1 (един) лев като индивидуална награда на Карта ще бъде

3. The Enrollment and the Cashback (Money return) – by making an Eligible Purchase, during the Program, Issuer Cardholder is entitled to participate in this Program. By accepting these Rules, Issuer Cardholder shall be eligible for the marketing incentive (cashback) in accordance with the Rules (as defined below).

For Cards which made Eligible purchase/s in the cumulative minimum amount of 10 (ten) BGN during calendar month defined above for public city transport in Sofia City, Issuer Cardholders are entitled to receive cashback in the amount of 1 (one) BGN, within a period till the 15th day of the month following the month of Eligible purchase/s made by the Card.

The right of Cashback in accordance with this Program may be exercised by Issuer Cardholders only once per each period of the Program. For each period of the Program, only the first 8000 (eight thousand) Cards to make Eligible purchase/s in the cumulative minimum amount of 10 (ten) BGN will receive cashback in the amount of 1 (one) BGN.

Mastercard Company will not be liable for any loss or damage incurred as a result of any interaction between Issuer Cardholder and the Sofia Public transport Merchant or Issuer with respect to the Eligible Purchases.

The Issuer Cardholder will get fixed cashback of 1 (one) BGN in case of achieving the promotion conditions defined above. The amount of 1 (one) BGN as an individual reward per Card will be posted to Issuer Cardholder by its Issuer.

изпратена на Картодържателя от неговия Издател.

4. Участие - За да участват в Промоционалната кампания, Картодържателите трябва да спазват разпоредбите на Споразумението и настоящите Правила, а Картата, с която Картодържателите са регистриран в Кампанията трябва да бъде активна. В случай, че Картата бъде анулирана или блокирана от Издателя, участието в Кампанията може да бъде преустановено. Компанията Mastercard може да отмени участието на Картодържателя в Кампанията и да анулира всеки кешбек, който вече е спечелен (с изключение на кешбека, който вече е изплатен по сметката на Картодържателя), ако Картодържателят не спазва някое от Правилата.

5. Информация – Картодържателят може да провери за получаването на кешбек чрез всички възможни средства, предоставени от Издателя (като но не само – мобилно банкиране, интернет банкиране, електронно извлечение).

6. Прекратяване на правото за получаване на кешбек - При определени обстоятелства Картодържателите могат да загубят правата да печелят кешбек.

Кешбекът може да бъде незабавно анулиран, ако се случи едно от следните:

- Картодържателят нарушава клаузите на Споразумението с неговия Издател;
- Отмяна на допустима покупка;
- Картодържателят нарушава някоя от разпоредби на настоящите Правила.

В случай на нарушаване на Споразумението или Правилата от Картодържателя, Издателят уведомява Картодържателя за

4. Participation – To participate in the Program, Issuer Cardholders should comply with the provisions of the Agreement and these Rules, and the Card with which Issuer Cardholders are registered in the Program must be active. In case that Card is cancelled or blocked by Issuer Cardholders' Issuer, participation in the Program may be suspended. Mastercard Company may revoke participation of the Issuer Cardholder in the Program and cancel any cashback which has been already earned (except for the cashback that has already been paid to Account of the Issuer Cardholder) if Issuer Cardholder fails to comply with any of the Rules.

5. Information – Issuer Cardholder may check the Cashback received via any possible way provided by the Issuer (such as but not limited to, mobile banking, internet banking, electronic statement).

6. Suspension of rights to earn cashback – In certain circumstances, Issuer Cardholders may lose the rights to earn cashback.

The cashback may be immediately cancelled, if one of the following occurs:

- Issuer Cardholders are in breach of the provisions of the Agreement with its Issuer;
- Eligible purchase reversal;
- Issuer Cardholders are in breach of any provisions of these Terms.

In case of Issuer Cardholders breach of the Agreement or Rules, Issuer shall notify Issuer Cardholder of cancellation of cashback or suspension of the right to earn the cashback.

анулиране на кешбека или прекратяване на правото за получаване на кешбек.

7. Прекратяване на участието –

Закриването на сметка или карта ще се счита за желание на Картодържателя да прекрати участието си в Кампанията. По всяко време по време на Кампанията, Mastercard има право да прекрати участието на Картодържателя в Кампанията.

8. Финансиране на Кампанията – Кешбекът е ограничен до изчерпване на бюджета на Промоционалната кампания.

9. Изменения и прекратяване – Компанията Mastercard може да прави каквито и да било изменения в тези Правила по всяко време. Такива изменения се публикуват на уебсайта. Измененията влизат в сила веднага след публикуването на съответната информация на Уебсайта, освен ако не е посочено друго на Уебсайта.

Mastercard си запазва правото да прекрати Кампанията, ако възникнат обстоятелства, за които Компанията Mastercard не би могла да знае, че възникват или не е могла да предвиди, предотврати или елиминира, като природни бедствия, епидемии, граждански вълнения, военни разрушения, правителствени действия от влияние върху изпълнение на задължения и др. и които обстоятелства пряко или косвено влияят върху финансовия пазар и стабилността на валутите, т.е. състоянието на пазарните валутни курсове.

10. Разделимост на разпоредбите – Ако някоя разпоредба от тези Правила или която

7. Termination of participation –

Closing of Account or Card will be regarded as Issuer Cardholder desire to terminate the participation in the Program. At any time during the Program, Mastercard Company is entitled to terminate participation of the Issuer Cardholder in the Program.

8. Program Funding – Cashback funding is limited by the Program budget.

9. Amendments and termination – Mastercard Company may make any amendments to these Rules at any time. Such amendments shall be posted on the Website. The amendments shall come into effect immediately after posting the relevant information on the Website, unless specified differently on the Website.

Mastercard reserves the right to terminate the Program if circumstances occur that Mastercard could not have known to occur or could not have foreseen, prevented, or eliminated, such as natural disasters, epidemics, civil unrest, war destruction, government acts from the influence on the fulfillment of obligations etc., and which circumstances directly or indirectly affect the financial market and the stability of currencies, i.e. the state of market exchange rates.

10. Severability of provisions – If any provision of these Rules or any portion thereof is held illegal, invalid

и да е част от тях се счита за незаконна, невалидна или неприложима, тогава тази разпоредба ще бъде отделена от тези Правила и няма да засяга правната сила и приложимостта на други разпоредби. Тези правила заменят всички предходни споразумения, съобщения и изявления по отношение на Кампанията. Ако някои от спецификите на Кампанията противоречат на тези Правила, тогава Правилата имат предимство, освен ако не е посочено друго. Неуспехът на Mastercard да упражни някое от правата си в съответствие с настоящите Правила не се счита за отказ от тези права.

11. Приложимо законодателство и език – тези Правила са съставени на английски и български език и се ръководят от българското законодателство. В случай на несъответствия, версията на Правилата на английски език има предимство.

or unenforceable, then such provision shall be severed from these Rules and shall not affect the legal force and enforceability of any other provisions. These Rules shall supersede all prior agreements, announcements and representations in respect of the Program. If any details of the Program contradict or contravene these Rules, then the Rules shall prevail, unless stated otherwise. Failure of Mastercard Company to exercise any of its rights in accordance with these Rules shall not operate as its waiver from such rights.

11. Applicable law and language – these Rules are made in English and Bulgarian and governed by the laws of Bulgaria. In case of any discrepancies or inconsistencies, the version of the Rules in English shall prevail.